

LE POÈTE JACOB

Et je te dirai ~~Laban~~, à chaque instant, sur la plaine ou dans le désert,
en face de la ~~m~~er ou en face du ciel, ^{n'importe quel} sous ~~quelque~~ serment,
que j'attendrai Rachel encore sept ans et sept ans en plus si tu le veux;
je saurai aimer Rachel en Lia et transporter à ta fille aînée
tout ce qui me plaît dans ta fille plus jeune.

Je lui transporterai non seulement le beau visage et la gentile présence
mais encore ce qui demeure dans le beau visage et dans la gentile présence;
et les enfants de ta fille aînée auront la beauté et la splendeur
de ta fille plus jeune;

je suis le berger et je sais orienter mes brébis et suppléer avec mon
prodigue la ~~chaleur~~ et la blanche ^{laine} qu'en elles puissent manquer. ^{esprit}

Et je ferai ^{de} Lia la grande muse en face du Seigneur;

et je ~~pre~~ferai mon esprit au nom de Rachel pour la gloire de Lia.

Et le Seigneur en la voyant préférée par moi la rendra fertile
grandissant la maison de mon Père;

je composerai les cantiques de Lia, je donnerai de la joie au sourire de Lia,

je ferai que mes frères aiment en Lia l'esprit de Rachel

et mon esprit et l'esprit du Seigneur un avec moi;

je pardonnerai les défauts de Lia,

Je serai épris de ses malheurs, de ses caprices, de ses bontés

et de ses méchancetés sans motif; parce que c'est Rachel

que je serai ^{aimé} pardonné ^{ainsi} et attendant;

et je dormirai sept ans avec Lia, et Rachel me visitera en rêves,

et nous compterons alors la ^{descendance} ~~prole~~ immense qu'elle me donnera através sa
sœur.

Et après sept ans et plus sept ans encore si tu le veux, quand tu me
donneras Rachel,
j'aurai les enfants de la chair de Lia pour louer les enfants
de l'esprit de Rachel qui est ton esprit, Seigneur;
et la maison de mon Père sera augmentée par l'esprit qui crée comme
par la chair que l'esprit transforma.